

ZMLUVA č. 1/2014

o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta na rok 2014

uzavretá podľa §51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a VZN Mesta Krupina č. 2/2013 (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Poskytovateľom :

Mesto Krupina

Svätotrojičné nám. č.4/4

963 01 Krupina

Zastúpené: Ing. Radoslav Vazan
primátor mesta

IČO : 00320056

DIČ: 2021152540

bankové spojenie: VUB a.s. retailová pobočka Krupina

číslo účtu : 20020412/0200

/ďalej „Poskytovateľ“ /

a

Prijímateľom/Žiadateľom:

Royal Team DC Krupina

Zastúpený(á): Juraj Gonda

kapitán družstva

Železničná 884/7

963 01 Krupina

OP: -

RČ: -

IČO: -

DIČ: -

Bankové spojenie: VÚB a. s. pobočka Krupina

Číslo účtu : 2974191756/0200

/ďalej „Žiadateľ“ /

I.

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančnej dotácie na rok 2013 Žiadateľovi z vlastných príjmov Poskytovateľa na základe VZN č. 2/2013 a to za účelom podporenia projektu v rozsahu tejto Zmluvy:

Názov projektu: na činnosť klubu

2. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na projekt a účel špecifikovaný v tejto Zmluve.
3. Finančná dotácia v zmysle paragrafu 3 ods. 1 VZN Mesta Krupina č. 2/2013 sa poskytuje právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mesta, inej obci alebo VÚC, ak zabezpečuje niektoré úlohy pre mesto alebo ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živelnnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území mesta a právnickým osobám a fyzickým osobám, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta, alebo ktoré pôsobia a vykonávajú činnosť na území mesta, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta.
4. Finančná dotácia sa v zmysle paragrafu 5 ods. 4 VZN Mesta Krupina č. 2/2013 neposkytuje na:
 - úhradu miezd, plátov a odmien,
 - nákup alkoholických a tabakových výrobkov,
 - refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch,
 - splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,

- kópia výdavkového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČI, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
 - kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis príjemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
 - doklady z registračnej pokladne, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
 - zoznam účastníkov, ak sa hradí z dotácie ubytovanie, atď.
4. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú Prijímateľovi vrátené na dopracovanie.
 5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskoršie do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.
 6. V odôvodnených prípadoch môže Žiadateľ požiadať písomne o predĺženie termínu zúčtovania dotácie a to najneskôr dva týždne pred zmluvne dohodnutým termínom.

V. Kontrola

1. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy vykonávajú:
 - mestské zastupiteľstvo,
 - komisie zastupiteľstva,
 - hlavný kontrolór mesta,
 - zamestnanci príslušných odborných útvarov Mesta Krupina.
2. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom Poskytovateľa vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto Zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s predpismi a Zmluvou a dodržanie podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu:
 - vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok a predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti,
 - ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 10 dní odo dňa vyúčtovania podľa článku III. Bod 3
 - ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani opakovane po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy,
 - v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s týmto VZN 2/2013 alebo Zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržanie ustanoveného alebo určenej spôsobu nakladania s dotáciou.
4. Ak Žiadateľ nespĺní vyššie uvedenú povinnosť v odseku 3 tohto článku alebo v článku IV. Ods. 1, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celej sumy finančnej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa Zmluva ruší od začiatku. Poskytovateľ pred odstúpením od Zmluvy poskytne Prijemcovi maximálnu lehotu 14 dní na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od Zmluvy.
6. Uplatnením si zmluvnej pokuty, alebo odstúpenia Poskytovateľom, nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na úrok z omeškania a náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

- kópia výdavkového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČI, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
 - kópia príjmového pokladničného dokladu, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
 - doklady z registračnej pokladne, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
 - zoznam účastníkov, ak sa hradí z dotácie ubytovanie, atď.
4. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú Prijímateľovi vrátené na dopracovanie.
 5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskoršie do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.
 6. V odôvodnených prípadoch môže Žiadateľ požiadať písomne o predĺženie termínu zúčtovania dotácie a to najneskôr dva týždne pred zmluvne dohodnutým termínom.

V. Kontrola

1. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy vykonávajú:
 - mestské zastupiteľstvo,
 - komisie zastupiteľstva,
 - hlavný kontrolór mesta,
 - zamestnanci príslušných odborných útvarov Mesta Krupina.
2. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom Poskytovateľa vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto Zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s predpismi a Zmluvou a dodržanie podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu:
 - vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok a predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti,
 - ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 10 dní odo dňa vyúčtovania podľa článku III. Bod 3
 - ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani opakovane po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy,
 - v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s týmto VZN 2/2013 alebo Zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržanie ustanoveného alebo určené spôsoby nakladania s dotáciou.
4. Ak Žiadateľ nesplní vyššie uvedenú povinnosť v odseku 3 tohto článku alebo v článku IV. Ods. 1, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celej sumy finančnej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa Zmluva ruší od začiatku. Poskytovateľ pred odstúpením od Zmluvy poskytne Prijemcovi maximálnu lehotu 14 dní na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od Zmluvy.
6. Uplatnením si zmluvnej pokuty, alebo odstúpenia Poskytovateľom, nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na úrok z omeškania a náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

kas 1
mmw

IV.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Obsah tejto Zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou písomného dodatku k Zmluve.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o dostúpení Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie, ako zmenu akýchkoľvek identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením vznikla. V takomto prípade sa zásielka považuje za doručenie momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky atď). sa považuje zásielka za doručenie tretím dňom od jej vrátenia odosielateľovi.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je, alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre Poskytovateľa a 1 vyhotovenie pre Žiadateľa.
7. Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a na znak súhlasu ju zmluvné strany podpisujú.
8. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Krupine, dňa 24. 6. 2014

V Krupine, dňa 25. 6. 2014

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....
Ing. Radoslav Vazan
primátor mesta

.....
Juraj Gon
kapitán družstva

